



Mercy Ships Deutschland e.V. • Hüttenstraße 22 • 87600 Kaufbeuren

Mercy Ships Deutschland e.V.  
Hüttenstr. 22 • 87600 Kaufbeuren  
Tel.: (08341) 982-17  
Fax: (08341) 982-06  
E-Mail: mail@mercyships.de  
Internet: www.mercyships.de  
Spendenkonto: Raiba Singoldtal  
Konto-Nr.: 915440 • BLZ: 70169413

Freundesnr.:  
Shipmate:

September 2006

Liebe Freunde von Mercy Ships,



*Hoffnung auf Hilfe – Mehr als 2000 Menschen kamen zu den Untersuchungstagen in Ghana.*

Heute möchte ich Sie wieder einmal darüber informieren, wie es mit unserer Arbeit in Afrika aussieht.

Eines unserer Krankenhausschiffe liegt im Hafen von Tema in Ghana. Dank großzügiger Gönner wie Ihnen können wir dort hunderten von Menschen notwendige medizinische Hilfe bringen.

Viele leiden unter Gesichtstumoren, Lippen- oder Gaumenspalten, Brandnarben und Schlimmerem. Aber unser Ärzteteam kann diese Entstellungen korrigieren. Das bedeutet, dass Kinder zum ersten Mal im Leben lächeln, dass Erwachsene nach Jahren, in denen sie ein Schattendasein fristeten, aus ihrem Versteck kommen können und das Leben für sie wieder neu beginnt!

### Erste Operation in Ghana

Die erste Gesichtsoption des aktuellen Einsatzes wurde am Montag, den 3. Juli, an Bord durchgeführt. Chefarzt Dr. Gary Parker und Pathologe Dr. Ed Sheffield operierten Krebspatient Alex, in dessen unterer Gesichtshälfte ein großes Geschwür wucherte. Bereits 2004 hatten Dr. Parker und Dr. Sheffield das kranke Gewebe entfernt. Aber der Krebs war zurückgekommen und hatte nun die Nase befallen. In den kommenden Monaten werden noch weitere Operationen an Bord folgen, mit denen Alex' Gesicht wiederhergestellt werden soll.

“Alex ist ein besonderer Mann. Er hat einen grossen Glauben und viel Geduld”, sagt Dr. Parker über seinen Patienten. “Er weiss, was Leiden heisst. Ich kann viel von ihm lernen und betrachte es als Vorrecht, dass ich zu dem Team gehören darf, das ihm hilft.”

Die unmittelbaren Kosten solcher lebensverändernden Gesichtsoptionen, wie sie von Mercy Ships durchgeführt werden, **liegen nur bei einigen hundert Euro – ein kleiner Bruchteil dessen, was in einem deutschen Krankenhaus anfallen würde.**

Dennoch, in diesen verarmten Regionen können die meisten Menschen, die eine solche Operation brauchen, dieses Geld nicht aufbringen. **Deshalb schreibe ich Ihnen heute und möchte Sie bitten, uns weiterhin zu unterstützen,** damit wir den Ärmsten dieser Welt auch in



*Alex' Gesicht war so stark entstellt, dass wir Ihnen nur ein unscharfes Bild von ihm zeigen möchten.*



### Das „0900 - 535 4343“ - Spendentelefon

Spenden Sie bequem 3 Euro, die über Ihre Telefonrechnung abgebucht werden. Sie müssen nichts weiter tun als anrufen. Vielen, herzlichen Dank!





### Überweisungsauftrag / Zahlschein

Name und Sitz des überweisenden Kreditinstitutes \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Empfänger  
**Mercy Ships Deutschland e.V.**

Konto-Nr. des Empfängers **9 1 5 4 4 0** Bankleitzahl **7 0 1 6 9 4 1 3**

  **Danke für Ihre Spende!** **EUR** Betrag: Euro, Cent \_\_\_\_\_

Freundesnummer **--/0609** ggf. Stichwort \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort, ggf. kürzen \_\_\_\_\_ Straße, ggf. kürzen \_\_\_\_\_

Auftraggeber/Einzahler: Name, Vorname \_\_\_\_\_

Konto-Nr. des Auftraggebers \_\_\_\_\_ **19**

Bitte benutzen Sie diesen Vordruck für die Überweisung des Betrages von Ihrem Konto oder zur Bareinzahlung. Den Vordruck bitte in Blockschrift ausfüllen und nicht knicken oder bestempeln.

### Einzahlungsbeleg / Spendenbescheinigung für Kontoinhaber

(gilt bis zu € 100,- zur Vorlage beim Finanzamt)

Name des Kontoinhabers \_\_\_\_\_

Empfänger  
Mercy Ships Deutschland e.V.  
Hüttenstr. 22 • 87600 Kaufbeuren

Konto-Nr. \_\_\_\_\_ BLZ \_\_\_\_\_ Bank des Empfängers  
915440 70169413 Raiffeisenbank Singoldtal  
Verwendungszweck: Spende

Währung **EUR** Betrag \_\_\_\_\_

Mercy Ships Deutschland e.V. ist laut aktuellem Freistellungsbescheid des Finanzamtes Kaufbeuren unter der Steuernr.: 125/109/80296 als ausschließlich und unmittelbar mildtätigen und gemeinnützigen Zwecken dienend anerkannt und nach § 5 Abs. 1 Nr. 9 des Körperschaftsteuergesetzes von der Körperschaftsteuer befreit.  
Achtung: Im neuen Jahr erhalten Sie automatisch eine steuerlich absetzbare Jahres-Spendenbescheinigung für das Finanzamt.

Empfangsbestätigung der Bank / Kasse \_\_\_\_\_

Bitte geben Sie für die Spendenbescheinigung Ihre Freundesnummer oder Ihren Namen und Ihre Anschrift an.

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_



Die Anastasis besuchte Ghana bereits in den Jahren 1991 und 1994-95.



Die Patienten warten darauf, von den Ärzten untersucht und auf die Krankenstation aufgenommen zu werden.

Zukunft kostenlose Operationen anbieten können. **Um den Einsatz erfolgreich zu beenden, benötigen wir noch rund 220.000 Euro.**

Die Reaktion unserer Freunde war bislang sehr ermutigend. Während ich Ihnen diese Zeilen schreibe, haben wir schon einige Zusagen erhalten – aber es sind noch nicht alle Kosten gedeckt.

**Wollen Sie uns helfen, dieses Ziel zu erreichen?**

### Dreihundert Augenoperationen

Weil die Not so groß ist, haben wir beschlossen, **zusätzlich noch 300 Augenoperationen vorzunehmen.** Vor kurzem ist Dr. Neil Murray als vollzeitlicher Augenarzt an Bord gekommen. Dadurch haben wir nun mehr Möglichkeiten, Menschen mit schweren Augenproblemen zu helfen. **Auch hier allerdings fehlt uns noch ein Betrag in der Höhe von rund 178.000 Euro, um die Kosten für alle Operationen zu decken.** Wenn Sie uns dabei helfen, werden wir es schaffen!

Dr. Murray hat zum Beispiel die 58-jährige Martha am grauen Star operiert. Marthas Augen waren so schlecht, dass sie dem Arzt nicht sagen konnte, wieviele Finger er vor ihr hochhob. Aber heute ist alles anders!

“Marthas Operation verlief problemlos und absolut erfolgreich”, sagt Dr. Murray. “Es ist toll, hier in Ghana zu sein und Menschen wie Martha helfen zu können. Dies ist nur ein bescheidener Anfang. Aber wir hoffen, dass wir die Augenoperationen während des Einsatzes in Ghana auch weiterhin durchführen können.”

### Feiern Sie mit!

Alex und Martha sind nur zwei der Menschen, denen Sie und die Mitarbeiter von Mercy Ships helfen konnten. Ich wünschte, Sie könnten einmal dabei sein und miterleben - mitfeiern -, mit welcher Freude jeder Einzelne nach gelungener Operation wieder ins Leben tritt - mit neuer Hoffnung, neuer Perspektive und einem neuen Gesicht!

Wir im Westen können uns kaum vorstellen, wie diese Menschen vorher lebten und welche dankbare Freude sie empfinden, weil andere sich über sie erbarmt haben.

Wir würden uns freuen, bald von Ihnen zu hören. **Bitte überlegen Sie doch, mit welchem Betrag Sie uns unterstützen möchten, ob mit 10, 50 oder 100 Euro. Herzlichen Dank!**

Mit freundlichen Grüßen



Don Stephens  
Gründer von Mercy Ships

P.S.: Wenn man jemanden zum ersten Mal seit Jahren lächeln sieht, dann kann man gar nicht anders, als sich mitzufreuen! Wenn in diesen Tagen in Ghana jemand lächelt, dann ist das auch Ihnen zu verdanken. Darum noch einmal ein herzliches Dankeschön für Ihr treues Engagement!



## Werden Sie Schiffspate und schenken Sie Hoffnung!

**Ja, ich möchte mich heute als Schiffspate einsetzen!**

Hiermit ermächtige ich Mercy Ships, den unten angekreuzten Beitrag monatlich von meinem Konto abzubuchen.

- |                          |           |         |
|--------------------------|-----------|---------|
| <input type="checkbox"/> | Matrose   | 25 EUR  |
| <input type="checkbox"/> | Bootsmann | 50 EUR  |
| <input type="checkbox"/> | Offizier  | 100 EUR |
| <input type="checkbox"/> | Kapitän   | 150 EUR |
| <input type="checkbox"/> |           | EUR     |

Als Schiffspate helfen Sie dauerhaft Menschen in Not. Mit jedem Beitrag leisten Sie einen Teil dazu bei, dass Mercy Ships weiterhin in den ärmsten Ländern der Welt anlegen kann und die Menschen dort neue Hoffnung und Heilung an Bord erfahren können.

Name: \_\_\_\_\_  
 Straße: \_\_\_\_\_  
 PLZ / Ort: \_\_\_\_\_  
 Konto-Nr.: \_\_\_\_\_  
 Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_  
 Diese Einzugsermächtigung verpflichtet mich zu nichts und kann jederzeit ohne Angabe von Gründen widerrufen werden.



**Vielen Dank!**